

SONY

Stereo Power Amplifier

Operating Instructions

Mode d'emploi

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. XM-752EQX Serial No. _____

XM-752EQX

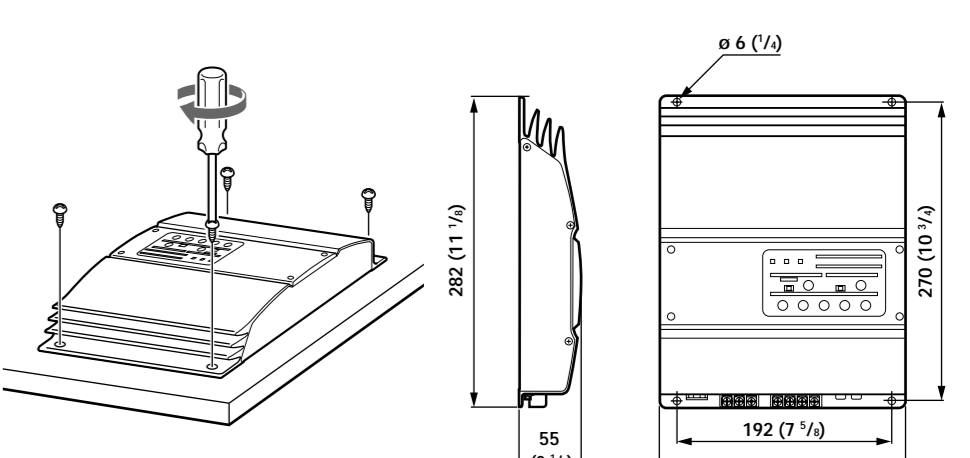
Sony Corporation ©1999	Printed in Japan
------------------------	------------------

Installation

Before Installation

- Mount the unit either inside the trunk or under a seat.
- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal movements of the driver, and where it will not be exposed to direct sunlight or hot air from the heater.
- Do not install the unit under the floor carpet, where heat dissipation from the unit would be considerably impaired.

First, place the unit where you plan to install it, and mark the positions of the four screw holes on the surface of the mounting board (not supplied). Then drill the holes approximately 3 millimeters (mm) in diameter and mount the unit onto the board with the supplied mounting screws. The supplied mounting screws are 15 mm long. Therefore, make sure that the mounting board is thicker than 15 mm.



Unit : mm (in.)

Unité : mm (po.)

Caractéristiques

- Puissance de sortie maximale de 150 watts par canal (à 4 ohms).
- Cet appareil peut servir d'amplificateur monaural avec une puissance de sortie maximum de 400 watts.
- Une connexion directe est possible avec la sortie haut-parleur de votre autoradio si celle-ci n'est pas équipée d'une sortie de ligne (connexion d'entrée haut niveau).
- Un filtre passe-bas, un filtre passe-haut et un circuit d'égalisation à cinq bandes sont intégrés.
- Le commutateur DIRECT peut être utilisé pour contourner le filtre passe-bas, le filtre passe-haut, et pour le circuit d'égalisation, afin d'optimiser la qualité sonore.
- Vous pouvez contrôler visuellement le niveau de sortie des côtés droit et gauche au moyen de l'indicateur de niveau de puissance.

* Alimentation électrique par impulsions Cet appareil est équipé d'un régulateur de puissance intégré qui convertit la puissance fournie par une batterie de voiture de 12 V CC en impulsions ultra-rapides au moyen d'un commutateur à semi-conducteur. Ces impulsions sont amplifiées par le transformateur d'impulsions intégré et séparées en alimentation positive et négative avant d'être reconverties en courant continu. Ce processus permet de compenser les fluctuations de tension provenant de la batterie de la voiture. Ce système d'alimentation de faible poids assure une alimentation électrique très efficace pour une sortie d'impédance faible.

Emplacement et fonction des commandes

- Indicateur POWER/PROTECTOR
 - OVER CURRENT s'allume en vert en cours de fonctionnement normal. La couleur passe du vert au rouge lors de la réception d'un signal puissant.
 - OFF SET s'allume en vert en cours de fonctionnement normal. La couleur passe du vert au rouge lorsque la tension transmise via la borne de haut-parleur ou la prise Pin est trop élevée.
 - THERMAL s'allume en vert en cours de fonctionnement normal. La couleur passe du vert au rouge lorsque la température dépasse le niveau de sécurité. La couleur repasse au vert dès que la température est revenue à un niveau normal.
- Indicateur de niveau de puissance

Indique les niveaux de sortie des côtés gauche et droit. L'échelle est graduée pour une utilisation avec des haut-parleurs de 4 ohms.
- Commande de réglage LEVEL

Le niveau d'entrée peut se régler avec cette commande lors de l'utilisation d'équipements source d'autres fabricants. Mettez-le sur MAX lorsque le niveau de sortie de l'installation audio paraît faible.

Pour réduire les parasites, tournez la commande LEVEL (gain) de l'amplificateur sur MIN et augmentez le volume sur l'autoradio.
- Commutateur DIRECT

Lorsque le commutateur DIRECT est réglé sur ON, le signal ne passe pas par le filtre passe-bas, le filtre passe-haut et le circuit d'égalisation.
- Commande de niveau EQUALIZER

Vous pouvez changer les réglages de l'égaliseur à cinq bandes (50 Hz, 200 Hz, 800 Hz, 3,2 kHz, 12,8 kHz).
- Commandes de réglage de la fréquence de coupure

Règle la fréquence de coupure (50–200 Hz) des filtres passe-bas ou passe-haut.
- Sélecteur FILTER

Lorsque le commutateur est en position LPF, le filtre est mis sur passe-bas. Lorsqu'il est en position HPF, le filtre est mis sur passe-haut. Lorsque le commutateur DIRECT est activé, ces filtres ne fonctionnent pas.

Réglage des commutateurs pour chaque configuration de système (Changez les positions des commutateurs en fonction de la configuration.)

	Système (voir "Connexions")			DIRECT	FILTER	EQ
• Système à 2 haut-parleurs	ON	—	—	•	•	•
• Comme amplificateur monaural	•	•	•	•	•	•
• Double mode de connexion	OFF	OFF	*			
Comme amplificateur monaural pour un haut-parleur d'extrêmes graves	OFF	LPF	*			
Systèmes à 2 voies	Haut-parleurs à large bande	OFF	HPF			*
	Haut-parleurs d'extrêmes graves	OFF	LPF			*

* niveau voulu

Remarque

Si vous n'utilisez pas le filtre passe-bas, le filtre passe-haut et le circuit d'égalisation, réglez le commutateur DIRECT sur ON afin d'optimiser la qualité sonore.

Features

- Maximum power output of 150 watts per channel (at 4 ohms).
- This unit can be used as a monaural amplifier with a maximum output of 400 watts.
- Direct connections can be made with the speaker outputs of your car audio if it is not equipped with the line output (High level input connection).
- Low-pass filter, high-pass filter, and five band equalizer circuit are built-in.
- *The DIRECT switch can be used to bypass the low-pass filter, high-pass filter, and equalizer circuit for more enjoyable high quality sound.
- You can visually confirm the output level of both the left and right sides with the power level indicator.
- Dual mode connection possible for a multi-speaker system.

- Protection circuit and indicator provided.
- Pulse power supply* for stable, regulated output power.

* Pulse power supply

This unit has a built-in pulse regulator which converts the power supplied by the DC 12 V car battery into high speed pulses using a semiconductor switch. These pulses are stepped up by the built-in pulse transformer and separated into both positive and negative power supplies before being converted into direct current again. This is to regulate fluctuating voltage from the car battery. This light weight power supply system provides a highly efficient power supply with a low impedance output.

Location and Function of Controls

- POWER/PROTECTOR indicator**
 - OVER CURRENT lights up green during normal operation. The color will change from green to red when receiving a powerful signal.
 - OFF SET lights up green during normal operation. The color will change from green to red when the voltage going out to the speaker terminal or the pin jack is too high.
 - THERMAL lights up green during normal operation. The color will change from green to red when the temperature rises to an unsafe level. The color will return to green when the temperature returns to normal.
- Power level indicator**

Indicates the output levels of both the left and right sides. The scale is calibrated for use with 4 ohms speakers.
- LEVEL adjustment control**

The input level can be adjusted with this control when using source equipment made by other manufacturers. Turn it to MAX when the output level of the car audio seems low. To reduce noise, turn the LEVEL control (gain) of the amplifier to MIN and the volume of the car audio up.
- DIRECT switch**

When the DIRECT switch is set to ON, the signal does not go through the low-pass filter, high-pass filter and equalizer circuit.
- EQUALIZER level control**

You can change the settings of the five band (50 Hz, 200 Hz, 800 Hz, 3.2 kHz, 12.8 kHz.) equalizer.
- Cut-off frequency adjustment control**

Sets the cut-off frequency (50–200 Hz) for the low-pass or high-pass filters.
- FILTER selector switch**

When the switch is in the LPF position, the filter is set to low-pass. When in the HPF position, the filter is set to high-pass. When the DIRECT switch is set to ON, these filters do not work.

Switch settings for each system configuration (Change the switch positions according to the configuration.)

System (refer to "Connections")	DIRECT	FILTER	EQ
• 2-speaker system	ON	—	—
• As a Monaural Amplifier	•	•	•
• Dual Mode System	OFF	OFF	*
As the Monaural Amplifier for a Subwoofer	OFF	LPF	*
2-way system	Full range speakers	OFF	HPF
	Sub woofers	OFF	LPF

* desirable level

Note

If you do not use the low-pass filter, high-pass filter and equalizer circuit, set the DIRECT switch to ON for more enjoyable high quality sound.

Remplacement du fusible

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur du courant continu 12 V à masse négative.
- Utilisez des haut-parleurs d'une impédance de 2 à 8 ohms (4 à 8 ohms en cas d'utilisation comme amplificateur en pont).
- Ne raccordez pas de haut-parleurs actifs (avec amplificateurs intégrés) aux bornes de haut-parleurs de cet appareil. Cette opération pourrait endommager les haut-parleurs actifs.

- N'installez pas l'appareil dans des endroits soumis à:
 - des températures élevées comme sous le rayonnement direct du soleil ou l'air chaud des conduits de chauffage;
 - à la pluie ou à l'humidité;
 - la poussière et aux saletés.

- Si votre voiture est garée en plein soleil et que la température à l'intérieur de l'habitacle a considérablement augmenté, laissez refroidir l'appareil avant de l'utiliser.
- Lorsque vous installez l'appareil à l'horizontale, veillez à ne pas recouvrir la grille d'aération et les tapis, etc.
- Si cet appareil est trop près de l'autoradio, il est possible qu'il y ait des interférences. Dans ce cas, éloignez l'amplificateur de l'autoradio.
- Si le lecteur de cassette ou la radio ne se mettent pas en route, vérifiez les connexions.
- Cet amplificateur de puissance intègre un circuit de protection* destiné à protéger les transistors et les haut-parleurs en cas de dysfonctionnement de l'amplificateur. Ne tentez pas de tester le circuit de protection en recouvrant le refroidisseur ou en connectant des charges inappropriées.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si la batterie est faible parce que son niveau de performance optimal dépend d'une bonne alimentation.
- Pour des raisons de sécurité, gardez le volume de votre installation audio de voiture à un niveau permettant encore la perception des bruits extérieurs.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, adressez-vous à votre distributeur Sony le plus proche.

Guide de dépannage

La liste suivante vous permettra de remédier à la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer dans le cadre de l'utilisation de votre appareil. Avant de passer en revue la liste ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Problème	Cause/Solution
L'indicateur POWER/PROTECTOR ne s'allume pas.	
L'indicateur OVER CURRENT s'allume en rouge.	
L'indicateur OFFSET s'allume en rouge.	
L'indicateur THERMAL s'allume en rouge.	
L'alternateur émet un bruit.	
Le son est étouffé.	
Le son est trop faible.	
HPF, LPF et EQUALIZER sont inopérants.	

Spécifications

Circuiterie	Circuit OTL (sortie sans transformateur)	Egaliseur	50 Hz, 200 Hz, 800 Hz, 3,2 kHz, 12,8 kHz ±12 dB
Entrées	Prises à broche RCA <p>Connecteur d'entrée haut niveau</p> <p>Bornes de haut-parleurs</p> <p>Prises à broches à sortie directe</p>	Alimentation	Batterie de voiture 12 V CC (masse négative)
Sorties	Bornes de haut-parleurs <p>Prises à broches à sortie directe</p>	Tension d'alimentation	10,5 – 16 V
Impédance des haut-parleurs	2 – 8 Ω (stéréo)	Courant	à la sortie nominale: 20 A
Sorties maximales	150 watts × 2 (à 4 Ω)	Dimensions	Entrée de télécommande: 1,5 mA
Sorties nominales	400 watts (monaural, à 4 Ω)	Poids	Approx. 280 × 55 × 220 mm (10 7/8 × 2 1/8 × 8 7/8 po.) (l/h/p) à l'exclusion des parties et commandes saillantes
	75 watts par canal (20 Hz – 20 kHz, 0,4 % THD, à 4 Ω)	Accessoires fournis	Vis de montage (4), Cache de borne (1)
	400 watts (monaural, à 2 Ω)	Accessoires en option	Câble de raccordement pour amplificateur de puissance RC-46
	200 watts (monaural) (20 Hz – 20 kHz, 0,1 % THD, à 4 Ω)		
Réponse en fréquence	5 Hz – 100 kHz (±3 dB)	La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.	
Distorsion harmonique	0,005 % ou inférieure (à 1kHz, 4 Ω)		
Plage de réglage du niveau d'entrée	0,2 – 4,0 V (prises à broche RCA)		
Filtre passe-haut	0,4 – 8,0 V (entrée haut niveau)		
Filtre passe-bas	50 – 200 Hz, –12 dB/oct		
	50 – 200 Hz, –12 dB/oct		

Precaution

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Use speakers with an impedance of 2 to 8 ohms (4 to 8 ohms when used as a bridging amplifier).
- Do not connect any active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals of the unit. Doing so may damage the active speakers.
- Avoid installing the unit in areas subject to:
 - high temperatures such as from direct sunlight or hot air from the heater
 - dust or dirt.
- If your car is parked in direct sunlight and there is a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool down before use.
- When installing the unit horizontally, be sure not to cover the fins with the floor carpet etc.
- If this unit is placed too close to the car radio, interference may occur. In this case, relocate the amplifier away from the car radio.
- If no power is being supplied to the cassette player or tuner, check the connections.
- This power amplifier employs a protection circuit* to protect the transistors and speakers if the car, allow the unit to cool down before use.
- Do not use the unit on a weak battery as its optimum performance depends on a good power supply.
- For safety reasons, keep your car audio volume moderate so that you can still hear sounds outside your car.

<div></div> <div><i>*Protection circuit</i></div>	<div></div> <div><i>This amplifier is provided with a protection circuit that operates in the following cases:</i></div>
<div></div> <div><i>— when the unit is overheated</i></div>	<div></div> <div><i>— when a DC current is generated</i></div>
<div></div> <div><i>— when the speaker terminals are short-circuited.</i></div>	<div></div> <div><i>The color of the POWER/PROTECTOR indicator will change from green to red, and the unit will shut down. If this happens, turn off the connected equipment, take out the cassette tape or disc, and determine the cause of the malfunction. If the amplifier has overheated, wait until the unit cools down before using again.</i></div>
<div></div> <div><i>If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.</i></div>	

Troubleshooting Guide

The following checklist will assist in the correction of most problems which you may encounter with your unit.

Before going through the checklist below, refer to the connection and operating procedures.

Problem	Cause/Solution
The POWER/PROTECTOR indicator does not light up.	
The OVER CURRENT indicator lights up in red.	
The OFFSET indicator lights up in red.	
The THERMAL indicator lights up in red.	
Alternator noise is heard.	
The sound is muffled.	
The sound is too low.	
HPF, LPF, and EQUALIZER does not work.	

Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION
75 watts per channel minimum continuous average power into 4 ohms, both channels driven from 20 Hz to 20 kHz with no more than 0.04% total harmonic distortion per Car Audio Ad Hoc Committee standards.

Circuit system	OTL (output transformerless) circuit	High-pass filter	50 – 200 Hz, –12 dB/oct
Inputs	Pulse power supply <p>RCA pin jacks</p> <p>High level input connector</p> <p>Speaker terminals</p> <p>Through out pin jacks</p>	Low-pass filter	50 – 200 Hz, –12 dB/oct
Outputs	High level input connector <p>Speaker terminals</p> <p>Through out pin jacks</p>	Equalizer	50 Hz, 200 Hz, 800 Hz, 3,2 kHz, 12,8 kHz ±12 dB
Speaker impedance	2 – 8 Ω (stereo)	Power requirements	12 V DC car battery (negative ground)
	4 – 8 Ω (when used as a bridging amplifier)	Power supply voltage	10,5 – 16 V
Maximum outputs	150 watts × 2 (at 4 Ω)	Current drain	At rated output: 20 A
	400 watts (monaural, at 4 Ω)	Remote input: 1.5 mA	
	75 watts per channel (20 Hz – 20 kHz, 0,4 % THD, at 4 Ω)	Dimensions	Approx. 280 × 55 × 220 mm (10 7/8 × 2 1/8 × 8 7/8 in.) (l/h/p) not incl. projecting parts and controls
	400 watts (monaural, at 2 Ω)	Mass	Approx. 2.2 kg (4 lb, 14 oz.) not incl. accessories
	200 watts (monaural) (20 Hz – 20 kHz, 0,1 % THD, at 4 Ω)	Supplied accessories	Mounting screws (4), Terminal cap (1)
Frequency response	5 Hz – 100 kHz (±3 dB)	Optional accessories	Connecting cord for power amplifier RC-46
Harmonic distortion	0,005 % or less (at 1kHz, 4 Ω)	Design and specifications are subject to change without notice.	
Input level adjustment range	0,2 – 4,0 V (RCA pin jacks)		
	0,4 – 8,0 V (High level input)		

Connections Connexions

Caution

- Before making any connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Be sure to use speakers with an adequate power rating. If you use small capacity speakers, they may be damaged.
- Do not connect the ⊖ terminal of the speaker system to the car chassis, and do not connect the ⊖ terminal of the right speaker with that of the left speaker.
- Install the input and output cords away from the power supply lead as running them close together can generate some interference noise.
- This unit is a high-power amplifier. Therefore, it may not perform to its full potential if used with the speaker cords supplied with the car.
- If your car is equipped with a computer system for navigation or for some other purpose, do not to remove the ground wire from the car battery. If you disconnect the wire, the computer memory may be erased. To avoid short circuits when making connections, disconnect the +12 V power supply lead until all the other leads have been connected.

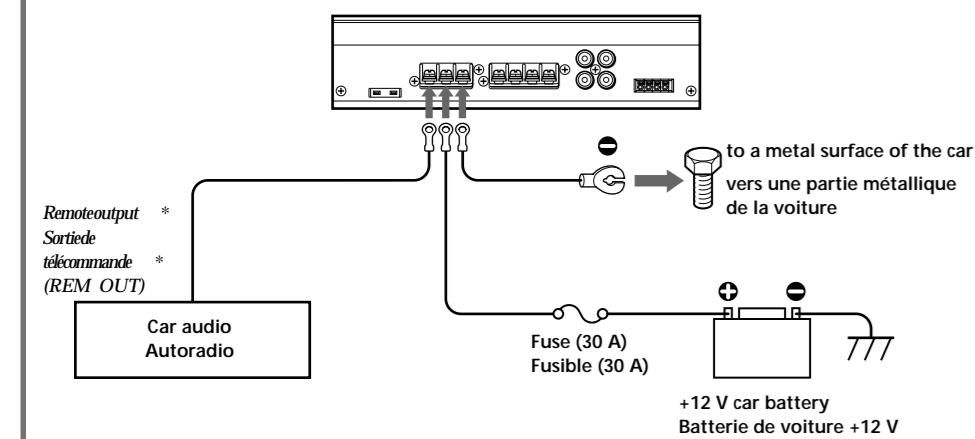
Make the terminal connections as illustrated below.

Note
When you tighten the screw, be careful not to apply too much torque * as doings may damage the screw.

* The torque value should be less than 1 N·m.

Pass the leads through the cap, connect the leads, then cover the terminals with the cap.

Power Connection Leads Câbles d'alimentation



* If you have the factory original or some other car audio without a remote output on the amplifier, connect the remote input terminal (REMOTE) to the accessory power supply.
* Si vous avez le système d'origine ou un autre autoradio d'un amplificateur ne comportant pas de sortie de télécommande, raccordez la borne d'entrée de télécommande (REMOTE) à la prise d'alimentation accessoire.

- Notes on the power supply**
- Connect the +12V power supply lead only after all the other leads have been connected.
 - Be sure to connect the ground lead of the unit securely to a metal surface of the car. A loose connection may cause the amplifier to malfunction.
 - Be sure to connect the remote control lead of the car audio to the remote terminal.
 - When using a car audio without a remote output on the amplifier, connect the remote input terminal (REMOTE) to the accessory power supply.
 - Use the power supply lead with a fuse attached (30A).
 - Place the fuse in the power supply lead as close as possible to the car battery.
 - Make sure that the leads to be connected to the GND terminals of this unit respectively must be larger than 10-Gauge (AWG-10) or with the sectional area of more than 5mm².
 - When using the optional RC-46 power amplifier connecting cord, consult the manual for proper use.

Attention

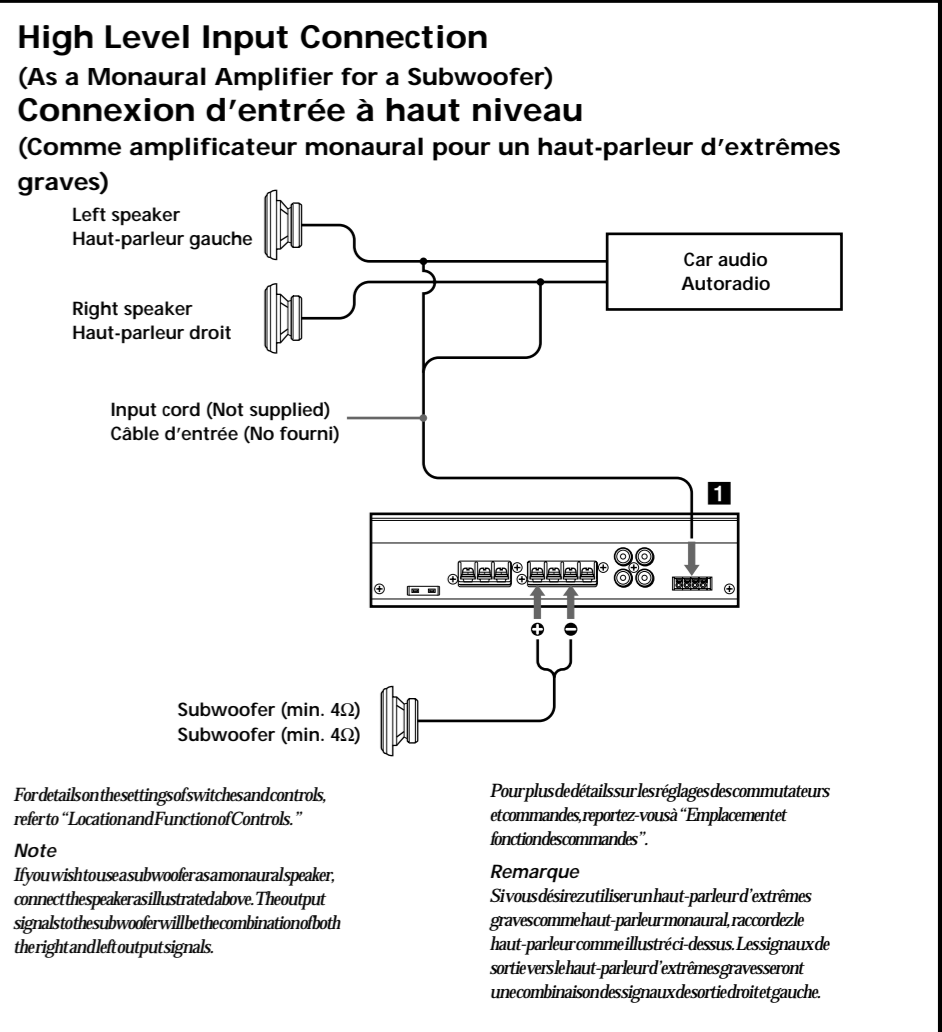
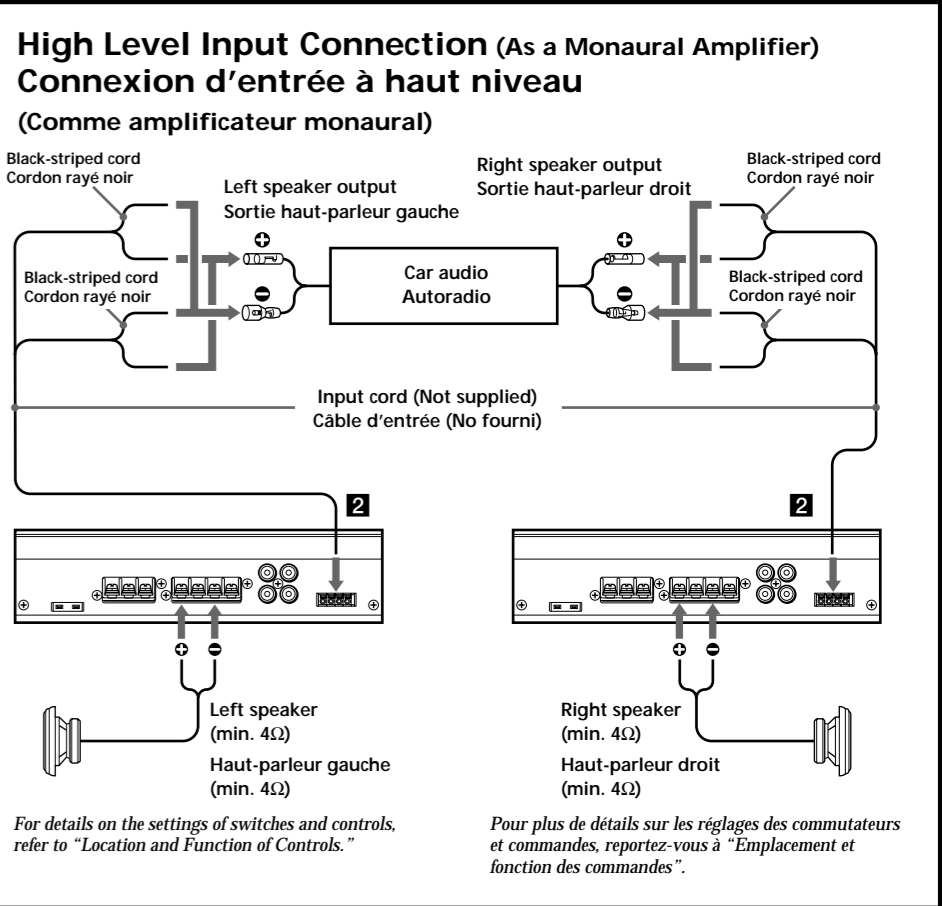
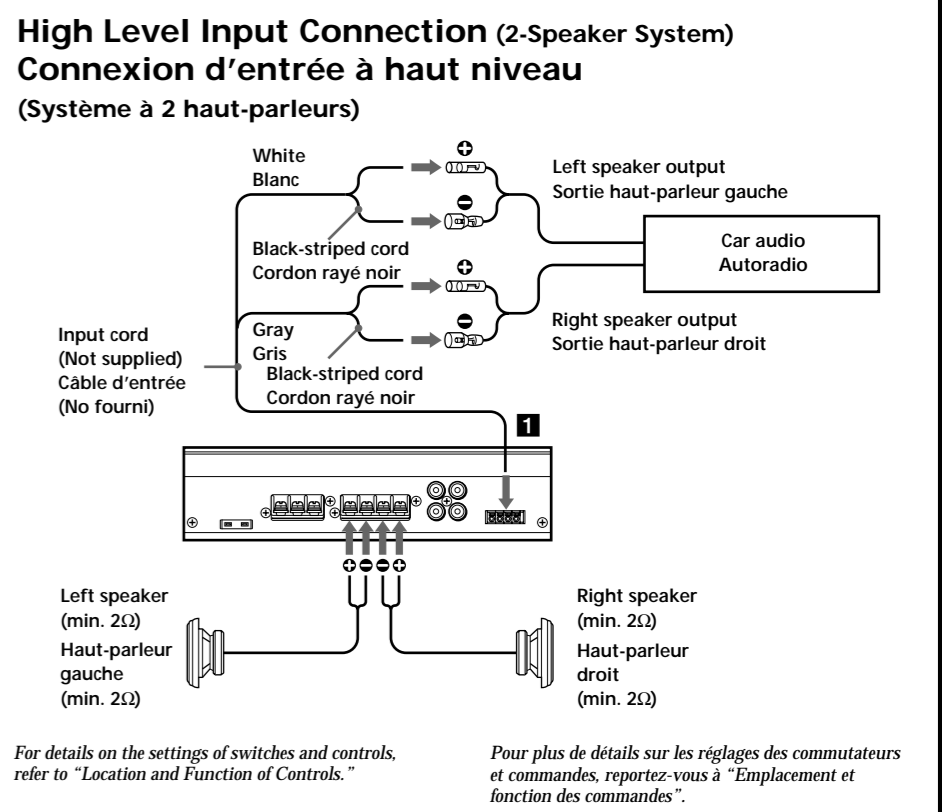
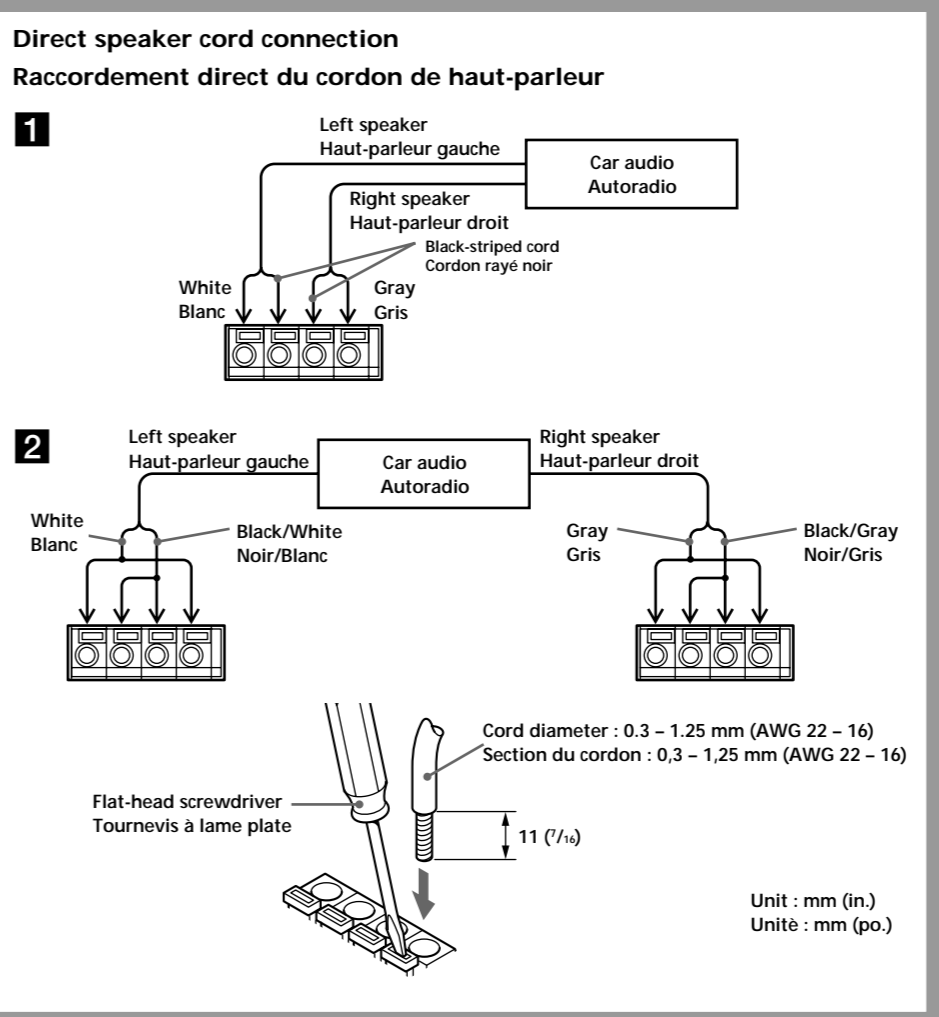
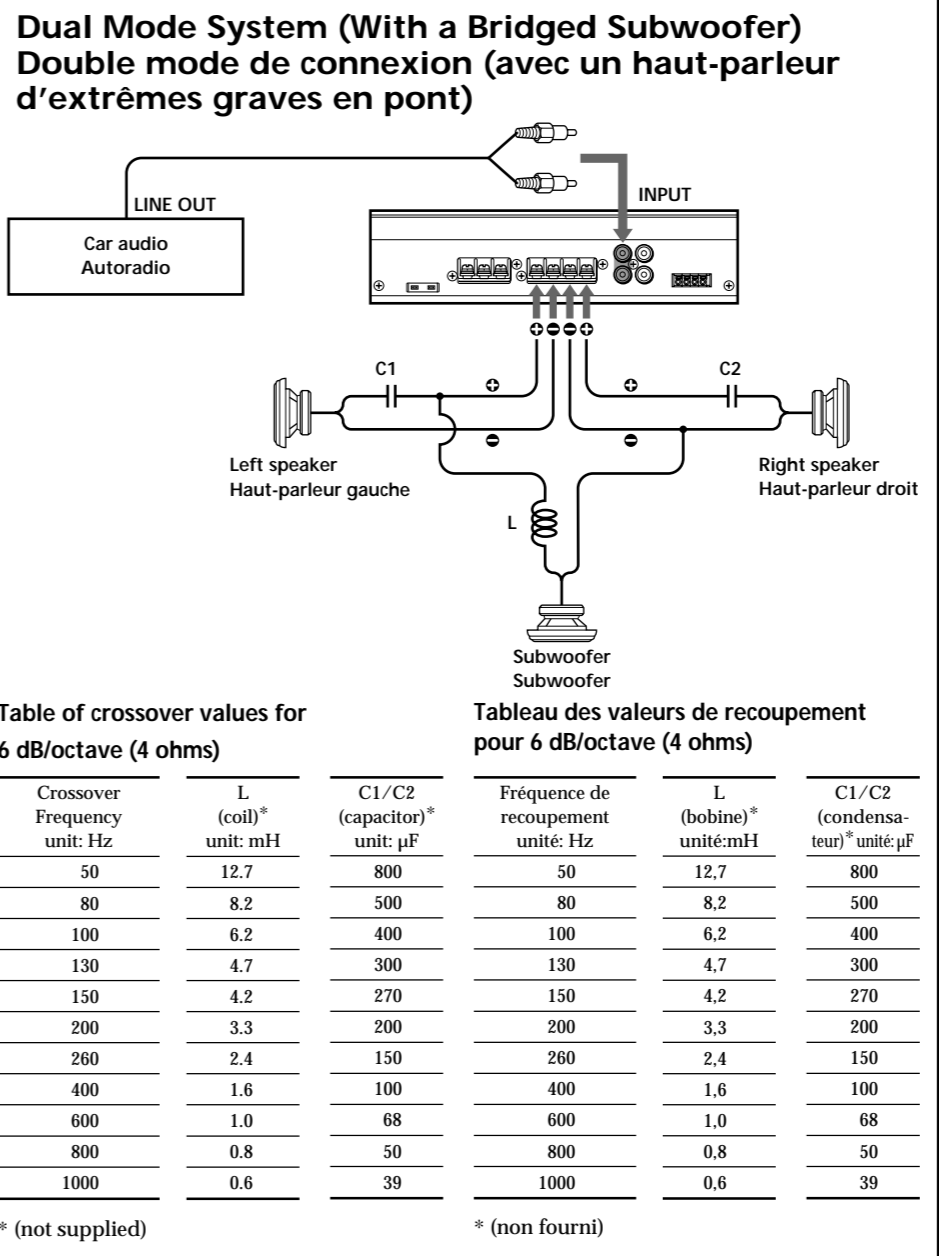
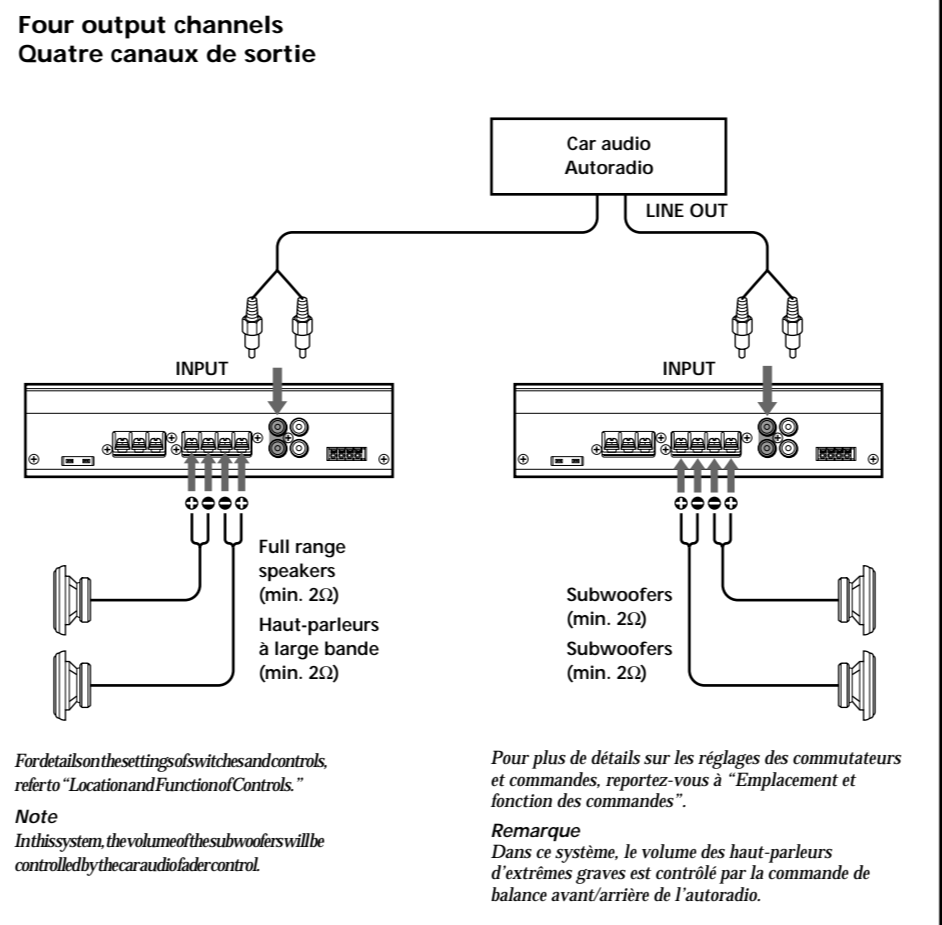
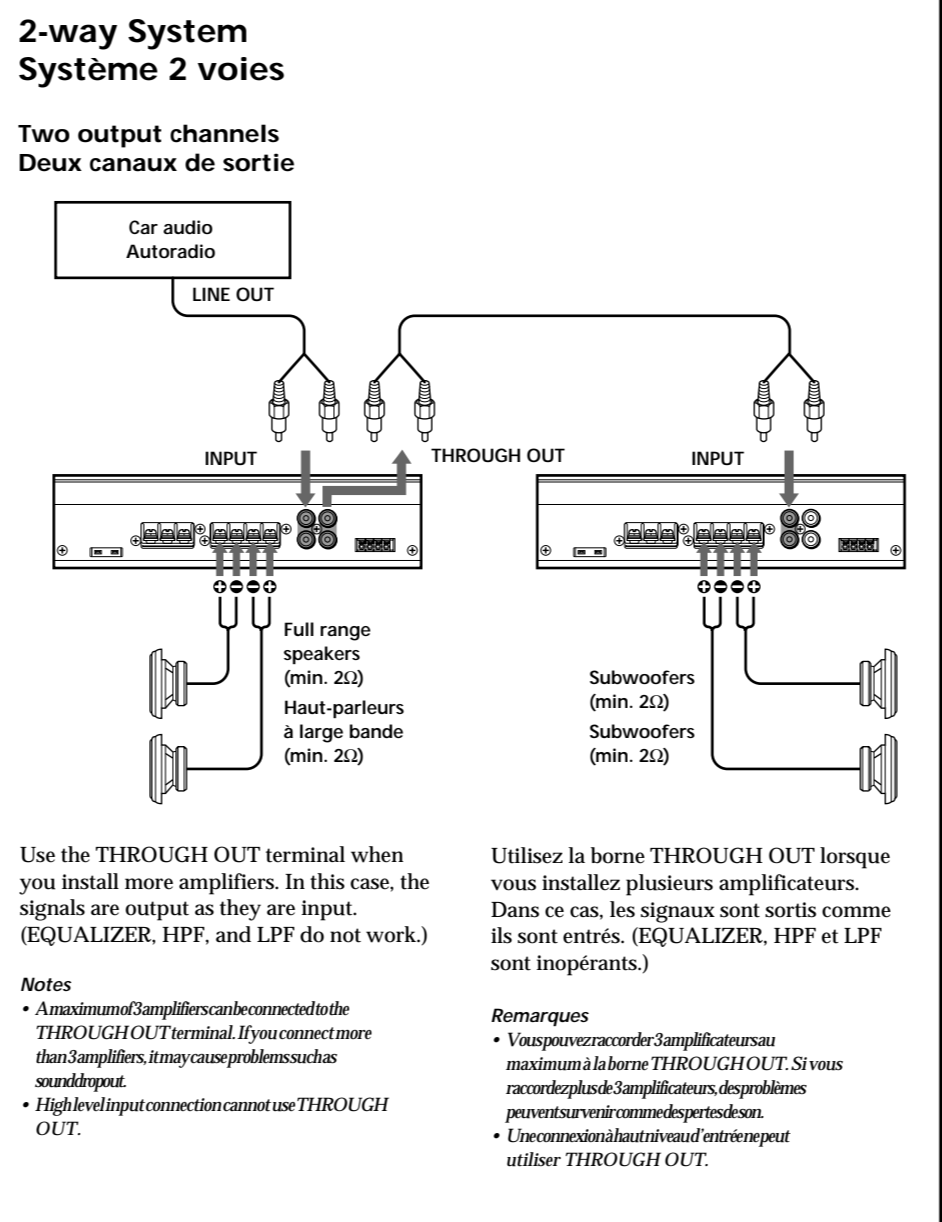
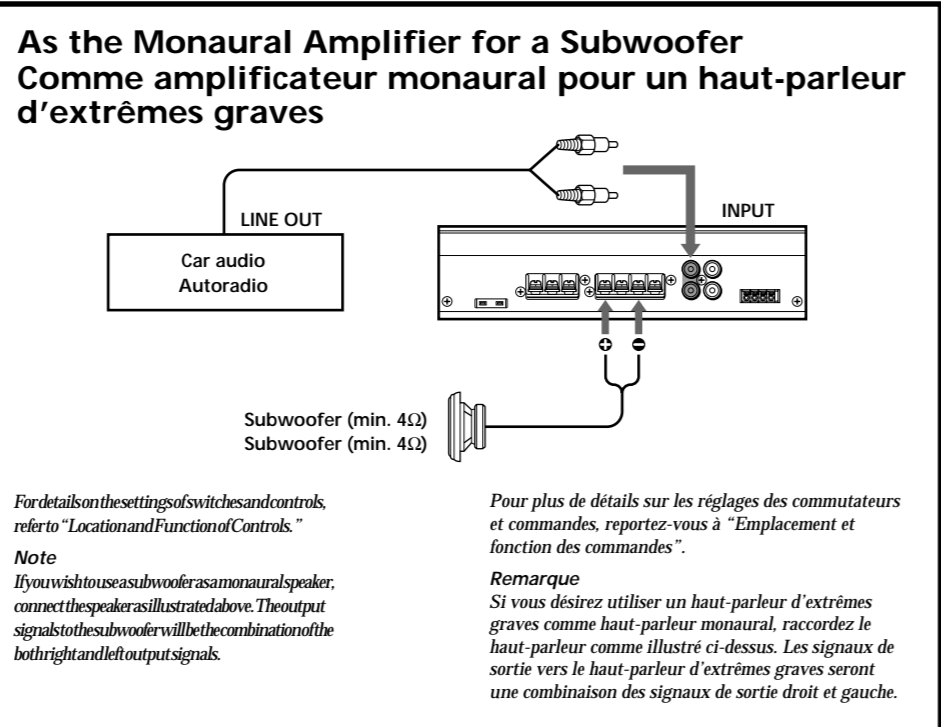
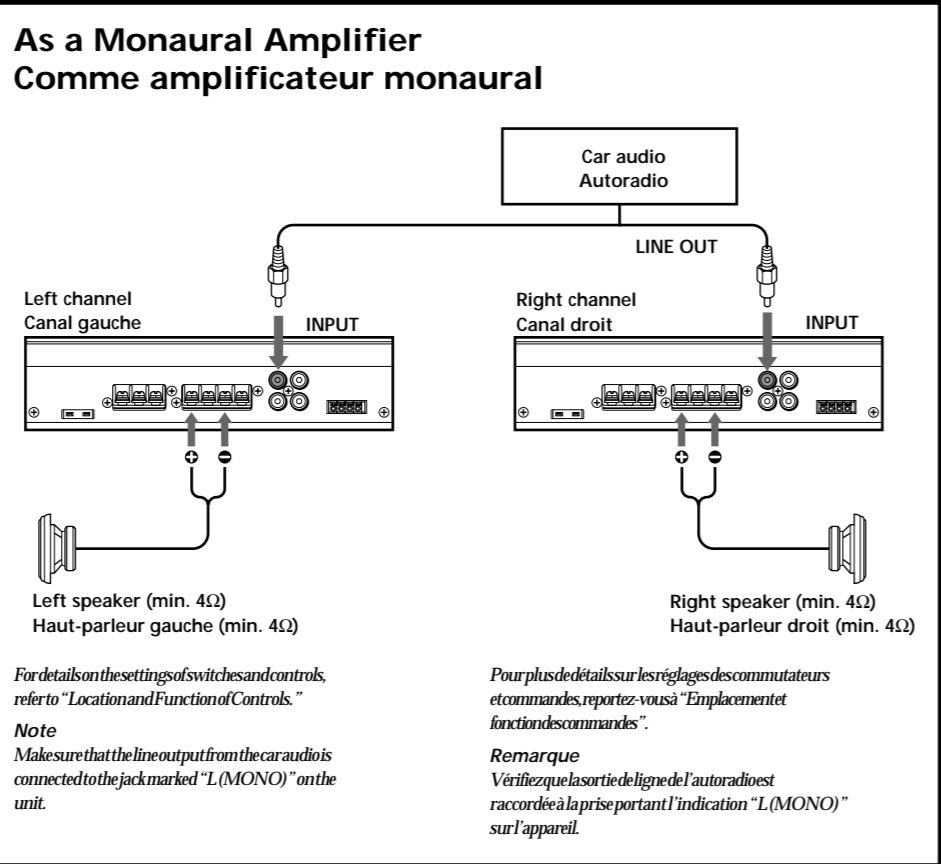
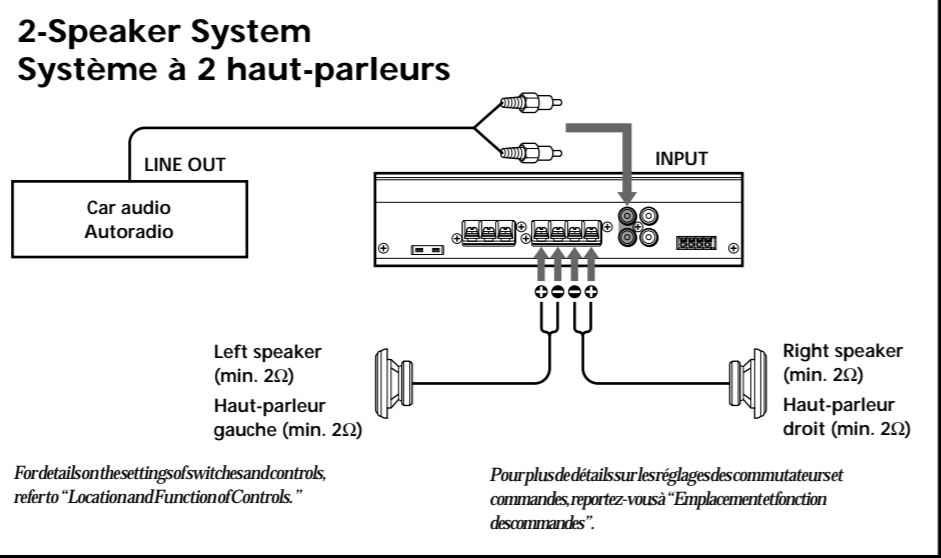
- Avant d'effectuer les connexions, débranchez la borne de masse de la batterie de voiture pour éviter tout court-circuit.
- Veillez à utiliser des haut-parleurs de puissance adéquate. Si vous utilisez des haut-parleurs de faible capacité, ils risquent d'être endommagés.
- Ne raccordez pas la borne ⊖ du système de haut-parleurs à la carrosserie de la voiture ni la borne ⊖ du haut-parleur droit avec celle du haut-parleur gauche.
- Éloignez les câbles d'entrée et de sortie du câble d'alimentation pour éviter les interférences.
- Cet appareil est un amplificateur de haute puissance. Il est donc possible qu'il ne fonctionne pas à son potentiel maximum s'il est employé avec les cordons de haut-parleur montés dans la voiture.
- Si votre voiture est équipée d'un ordinateur de bord de navigation ou autre, ne débranchez pas le fil de masse de la batterie. Si vous débranchez ce fil, il se peut que la mémoire de l'ordinateur s'efface complètement. Pour éviter les courts-circuits lorsque vous établissez les connexions, débranchez le fil d'alimentation + 12 V tant que tous les autres fils n'ont pas été raccordés.

Effectuez les connexions de la manière illustrée ci-dessous.

Remarque
Neserrez pas la vis avec un couple vous pourriez l'endommager. * trop fort car

* La valeur du couple de serrage doit être inférieure à 1 N·m.

Faites passer les fils par le cache, raccordez les fils et recouvrez les bornes avec le cache.



Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>